



**АСОЦИАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИТЕ АДМИНИСТРАТИВНИ СЪДИИ**  
**ASSOCIATION OF BULGARIAN ADMINISTRATIVE JUDGES**

Sofia 1303, Vazrajdane Region, „Al.Stamboliiski“ Boul, № 89, etrn.B, office busines „Spiral”

**ПИСМО ЗА ПОДКРЕПА**

**от Асоциацията на българските административни съдии**

До

Центъра за продължаващо обучение

към Юридическия факултет на Софийския университет

*доц. д.ю.н. Атанас Семов, Носител на катедра „Жан Моне“ на ЕС*

Уважаеми доц. Семов,

Асоциацията на българските административни съдии изразява енергична подкрепа за проекта „HUB (How to apply the Union’s Charter of human rights on Balkans)”.

Успешното осъществяване на такъв проект ще бъде от много голяма полза за българското административно правосъдие. В предвидените обучения (семинари) ще участват български административни съдии, за което сме готови да окажем пълно съдействие. Изграждането на уеб-сайт и платформа за дистанционно продължаващо обучение ще позволи снабдяването на българските административни съдии от всички инстанции с много полезен инструментариум за доброто прилагане на Правото на ЕС и в частност на Хартата на основните права на ЕС. Планираният голям семинар за обмен на добри практики между съдии и адвокати от България, Гърция и Румъния и с участието на специалисти от други страни ще позволи постигането на наистина съществени резултати.

Потвърждаваме голяма необходимост от по-добро познаване на Хартата за основните права на ЕС (особено относно приложното поле и действието) – както за

административните съдии, така и по-общо за цялата съдебна система, за *адвокатурата* и *висшето юридическо образование*.

Партньорството с колегите от Гърция и Румъния ще даде на предвидените дейности широта и качество, които смятаме за особено полезно. Разглеждаме този проект и като продължение на успешните дейности на Центъра за продължаващо обучение при ЮФ на СУ, в някои от които – напр. обученията с колеги от Гърция и Кипър – вече участвахме успешно.

Изравяваме воля за участие в последващото надграждане на проекта с дейности, които да позволят широкото използване на изградения по проекта уеб-сайт и платформа за дистанционно продължаващо обучение за подобряването на квалификацията на всички административни съдии в Република България.


За мен ще бъде чест и професионален дълг да се включа и лично в предвидените дейности, които смятам за напълно отговарящи на ценностите и целите на Асоциацията на българските административни съдии.

Пожелаваме успех!

ДАТА: 15/11/2016г



е:

  
/ Боян МАТДАЛИНЧЕВ/

Председател на Асоциацията на българските административни съдии,  
Зам.-председател на Върховния административен съд на Република България



## РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ ВИСШ АДВОКАТСКИ СЪВЕТ

ул. "Цар Калоян" № 1-а, 1000 София, тел. 986-28-61, 987-55-13,  
факс 987-65-14, e-mail: [del@vas.bg](mailto:del@vas.bg)

Изх. №. 1513  
Дата 15.11.....2016 г.  
(Моля, цитирайте при отговор)

### ПИСМО ЗА ПОДКРЕПА

Висшият адвокатски съвет подкрепя необходимостта от реализирането на проекта HUB (How to Apply the Union's Charter of Human Rights on Balkans) на Центъра за следдипломно професионално и продължаващо обучение към Юридическия факултет на Софийския университет „Св. Климент Охридски“.

Този навременен проект допълнително ще обогати професионалната подготовка на адвокатите по прилагането на Хартата за основните права на Европейския съюз. Планираното изграждане на платформа за дистанционно обучение ще даде възможност проектът да обхване голям брой български адвокати. По този начин ще се гарантира правилното прилагане на европейското право и особено на Хартата на основните права на Европейския съюз, която е правнообвързващ документ за всички държави-членки на Европейския съюз.

Разширяването на професионалните знания на адвокатите от различни държави ще допринесе за защитата на основните права на гражданите при действия на институциите на ЕС или на държавите - членки при прилагане на договорите на Евросъюза.

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ВИСШИЯ  
АДВОКАТСКИ СЪВЕТ:



РАЛИЦА ИЕГЕНЦОВА



# СЪЮЗ НА ЮРИСТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

## ЦЕНТРАЛЕН СЪВЕТ

1000 София, ул. "Пиротска" № 7

тел./факс: 0359-2987-83-90

Изх. №

85/15.11.2016г.

e-mail: [sub@sub.bg](mailto:sub@sub.bg)

### ПИСМО ЗА ПОДКРЕПА

Съюзът на юристите в Република България изразява подкрепа за проекта „HUB (How to apply the Union's Charter of human rights on Balkans)” на Центъра за продължаващо обучение при ЮФ на Софийския университет „Свети Климент Охридски”.

Успешното осъществяване на такъв проект ще бъде от много голяма полза за добрата подготовка на българските магистрати по ключово важните въпроси на прилагането на Хартата за основните права на ЕС и съвпада напълно с нашите ценности и цели. В предвидените обучения (семинари) с наше съдействие ще участват български съдии и адвокати от цялата страна. Смятам съвместното обучение на съдии и адвокати, при това от 3 държави членки на ЕС, за особено полезно. Изграждането на уеб-сайт и платформа за дистанционно продължаващо обучение ще позволи снабдяването на всички български съдии с много полезен инструментариум за доброто прилагане на Правото на ЕС и в частност на Хартата на основните права на ЕС. Планираният голям семинар за обмен на добри практики между съдии и адвокати от България, Гърция и Румъния и с участието на специалисти от други страни ще позволи постигането на важен и устойчив резултат. Включването на специалисти от Сърбия и Македония ще позволи намирането на по-добри решения на редица проблеми, които са общи за нашите страни, особено по отношение на бежанците.

Споделям виждането за наличие на реални проблеми, вкл. и недостатъчно добро познаване на Хартата за основните права на ЕС (особено относно приложното поле и действието).

Изразявам готовност за подкрепа и на последващото надграждане на проекта с дейности, които да позволят широкото използване на изградения по проекта уеб-сайт и платформа за дистанционно продължаващо обучение за подобряването на квалификацията на всички магистрати в Република България.

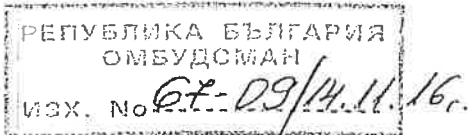
С УВАЖЕНИЕ  
ПРЕДСЕДАТЕЛ:

(ВЛ. СЛАВОВ



# ОМБУДСМАН НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

## ПИСМО ЗА ПОДКРЕПА от Мая Манолова, Омбудсман на Република България



До  
Центъра за продължаващо обучение  
към Юридическия факултет на Софийския университет  
доц. д.ю.н. Атанас Семов, Носител на катедра „Жан Моне“ на ЕС

Уважаеми доц. Семов, драги колеги от ЮФ на СУ,

С настоящото писмо бих искала да изразя подкрепа за подготовения от Вас проект по ПРОГРАМА JUSTICE, TOPIC: Action grants to support European judicial training<sup>1</sup> с наименование „HUB (How to apply the Union’s Charter of human rights on Balkans)“.

Смятам инициативата за особено оригинална и полезна. Безспорна е необходимостта за от по-добро познаване на Хартата за основните права на ЕС (особено относно приложното поле и действието) – както за цялата съдебна система, така и по-общо (но не по-малко) за *адвокатурата и висшето юридическо образование*.

Проблематиката на проекта е изключително съществена, а предвидените дейности ще бъдат несъмнено полезни. Партньорството с колегите от Гърция и Румъния ще позволи постигането на мащаб и устойчивост и съществена възможност за последващо надграждане на постигнатото по проекта.

Намирам за особено важно и полезно, че предвижданият сайт ще бъде максимално достъпен на всички граждани (и то на националния им език) с оглед по-доброто отстояване и защита на техните права, произтичащи от правната система на ЕС.

Познавам Вашия потенциал за осъществяване на обучителни инициативи и вярвам, че този проект ще бъде следваща важна крачка в изпълнение на Вашата висока образователна мисия за професионално и гражданско образование.

За мен ще бъде чест и професионален дълг да подкрепя с личното си участие в подходяща форма успешното осъществяване на проекта, което ще следя с особено внимание.

В заключение убедено Ви пожелавам успех!

ДАТА: 14 ноември 2016г.

С УВАЖЕНИЕ:



<sup>1</sup> (JUST-JTRA-EJTR-AG-2016- JUST-AG Justice Action Grant)

## ПИСМО ЗА ПОДКРЕПА

С настоящото изразявам подкрепа за проекта „HUB (How to apply the Union’s Charter of human rights on Balkans)” на Центъра за продължаващо обучение при ЮФ на Софийския университет „Свети Климент Охридски”.

Познавам дейността и потенциала на Центъра за продължаващо обучение, участвал съм в негови инициативи и вярвам във възможността му да изпълни дейностите по предлагания проект с най-високо качество и полезност. Работил съм дълги години с доц. Атанас Семов и съм убеден в неговите високи качества на учен и ръководител на множество значими инициативи вече повече от 15 години. Екипът от експерти на проекта е гаранция за постигане на наистина високо качество.

Смятам, че предлаганият проект ще бъде от много голяма полза за добрата подготовка на българските съдии и адвокати по въпросите на прилагането на Хартата за основните права на ЕС, чиято значимост не се нуждае от доказване. Предвидените дейности са уместни, рационални и годни да доведат до качествен и устойчив резултат. Изразявам готовност при възможност лично да се включа в някоя от тях.

Смятам подбора на партньори от Румъния и Гърция и на включването на участници от Сърбия и Македония за много подходящо. Очевидно е, че редица от проблемите на правата на човека са общи за всички тези държави, особено в контекста на правната защита на бежанците, която е един от акцентите на проекта.

Изграждането на уеб-сайт и платформа за дистанционно продължаващо обучение ще даде на проекта полезност и дългосрочна устойчивост много отвъд ползата от конкретните обучения. Планираният обмен на добри практики между съдии и адвокати от България, Гърция и Румъния и с участието на специалисти от други страни ще позволи постигането на високо качество.

В заключение си позволявам да изразя убеденост, че проектът заслужава подкрепа.



Проф. Евгени Танчев,

Ноември 2016



## ЦЕНТЪР ЗА ОБУЧЕНИЕ НА АДВОКАТИ "КРЪСТЮ ЦОНЧЕВ"

България, София - 1000  
ул. "Калоян" 8, ет. 4

тел. +359 2 980 10 92  
тел. +359 2 980 24 92

e-mail: [coa@abv.bg](mailto:coa@abv.bg)

### ПИСМО ЗА ПОДКРЕПА

Центърът за обучение на адвокати „Кр. Цончев“ изразява подкрепа за проекта „HUB (How to apply the Union’s Charter of human rights on Balkans)“ на Центъра за продължаващо обучение при ЮФ на Софийския университет „Свети Климент Охридски“.

Успешното осъществяване на такъв проект ще бъде от много голяма полза за добрата подготовка на българските адвокати по ключово важните въпроси на прилагането на Хартата за основните права на ЕС. В предвидените обучения (семинари) с наше съдействие ще участват български адвокати от цялата страна, което съвпада напълно с нашите цели. Изразявам особено задоволство от участието в проекта на Адвокатското училище на Румъния! Изграждането на уеб-сайт и платформа за дистанционно продължаващо обучение ще позволи снабдяването на всички български адвокати с много полезен инструментариум за доброто прилагане на Правото на ЕС и в частност на Хартата на основните права на ЕС. Планираният голям семинар за обмен на добри практики между съдии и адвокати от България, Гърция и Румъния и с участието на специалисти от други страни ще позволи постигането на важен и устойчив резултат. Смятам съвместното обучение на адвокати и съдии по посочената проблематика за особено полезно с оглед постигането на добро правосъдие. Участието в проекта и в заключителния семинар на колеги от Гърция и Румъния ще бъде от несъмнена полза за българските адвокати. Включването на специалисти от Сърбия и Македония ще позволи намирането на по-добри решения на редица проблеми, които са общи за нашите страни, особено по отношение на бежанците.

Споделям виждането за наличие на реални проблеми, вкл. и недостатъчно добро познаване на Хартата за основните права на ЕС (особено относно приложното поле и действието) – както за българските адвокати, така и по-общо за системата на правосъдието и за висшето юридическо образование.

Изразяваме готовност за подкрепа и на последващото надграждане на проекта с дейности, които да позволят широкото използване на изградения по проекта веб-сайт и платформа за дистанционно продължаващо обучение за подобряването на квалификацията на всички адвокати в Република България.

За мен ще бъде чест и професионален дълг да се включа и лично в предвидените дейности.

ДАТА: 15.11.2016г.

С уважение: 

**Адв. Йордан ЙОРДАНОВ,  
Председател на Управителния съвет на  
Центъра за обучение на магистрати „Кр. Цончев”,  
София, България**



**Bulgarian Association of International Law**

Sofia, Belite Brezi, bl. 9, app. 30

*www.bamp.bg*

+359 888 53 24 24

---

***LETTER OF SUPPORT***

To

**Centre for Continuing Education**

**by the Faculty of Law of Sofia University**

*Assoc. Prof. Atanas Semov, LL.D., Dr. jur. sc., Jean Monnet Chair*

The Bulgarian Association of International Law expresses full support for the project „**HUB (How to apply the Union’s Charter of human rights on Balkans)**” under Program *JUSTICE*, Topic: Action grants to support European judicial training<sup>1</sup>.

During the 75<sup>th</sup> Conference of the Association of International Law (ILA) in Sofia, 2012, hosted by the Bulgarian branch, the necessity of further amelioration of professional education of all jurists in the field of Human rights was clearly underlined.

Successful implementation of such a project will be of a great benefit to the Bulgarian justice and to Bulgarian law studies. The planned trainings (seminars) will attract a big interest of all professionals. Building a website and a web-platform for distance continuous e-learning will really ameliorate the knowledge and the practical skills of all jurists in the 3 participating countries.

The training exchange of good seminar among judges and lawyers from Bulgaria, Greece and Romania, also with the participation of experts from other countries, will bring along truly significant results. The participation of colleagues – experts from Serbia and Macedonia will be of a great importance.

---

<sup>1</sup> (JUST-JTRA-EJTR-AG-2016- JUST-AG Justice Action Grant)

We acknowledge a big need for better knowledge of the Charter of Fundamental Rights of the EU (especially on the scope and application) – both for the entire judiciary, for lawyers and for university education in law.

We know very well the large and proved capacity of the Centre for Continuing Education by the Faculty of Law at Sofia University and its successful activities, in some of which – e.g. series of high level international conferences and brilliant publications in last 10 years – we have participated.

We express our will to invite our members – distinguish experts in all fields of international law and in particular in the field of Human rights – to participate in the project and in subsequent upgrade of the project with activities that will allow widespread use of the training materials and the constructed website and web-platform for distance continuous e-learning with the purpose to improve the skills of all jurists in Bulgaria.

It would be my honour and professional duty to get involved personally in planned activities that I find are fully complying with the values and goals of the Bulgarian Association of International Law.

*13/11/2016*

**With respect:** .....



**Prof. Dr. Margarit GANEV,**

Secretary General of  
Bulgarian Association of International Law,  
member of the Board of Association of International Law



THE GREEK OMBUDSMAN  
INDEPENDENT AUTHORITY

Prof. Spyridon Flogaitis  
Director  
European Public Law Organization (EPLO)  
16 Achaïou, 10675 Athens

Athens, 14.11.2016  
Ref. no: 44/14-11-2016

Dear Prof. Flogaitis,

The Greek Ombudsman herewith wishes to express its support for the project proposal the European Public Law Organization (EPLO) is submitting under the European Commission Directorate-General Justice call for proposals "Action grants to support European judicial training" (JUST-JTRA-EJTR-AG-2016).

The Greek Ombudsman believes that the EPLO's proposed project to organize and conduct an extensive and specialized training program for judges and prosecutors on the protection of human rights, specifically the application of the Charter of Fundamental Rights of the European Union, is very important to increase the capacities of Greek judicial professionals in this field.

In this view, if EPLO's proposal is selected for funding, the Greek Ombudsman will be pleased to support the implementation of the project by participating in its activities.

We look forward to pursuing our fruitful cooperation with your Organization.

Sincerely Yours,



Andreas I. Pottakis

The Greek Ombudsman



November 15, 2016

## LETTER OF SUPPORT

To  
**the Center for Continuing Education  
by the Faculty of Law, Sofia University**  
*Prof. Dr. jur. Atanas Semov, Jean Monnet Chair*

Dear Professor SEMOV,

**The Faculty of Law of Bucharest University** declares its energetic will to support the project *„HUB (How to apply the European Union’s Charter of Fundamental Rights on Balkans)”* and to fully participate in it making available its academic knowledge and skills.

The project provides professional trainings for judges and lawyers from Bulgaria, Greece and Romania on the correct application of the EU Charter of Fundamental Rights. One of its main axes concerns the protection of migrants’ human rights which is also of great interest to Romania because some of the problems are common for this part of Europe.

We are aware of the great necessity of a deeper knowledge of the EU Charter of Fundamental Rights, especially with regard to its scope and application.

Because of this we believe that the successful implementation of such a project would be of a great value for all the judges and lawyers in our countries – but also for the professors and students of the Faculty of Law.

The building of a web-site with a platform for distance e-learning – one of the purposes of HUB project, open also for us as a partner – will enable a better teaching the EU Law, a more profound knowledge of the EU Charter and better protection of the human rights in Romania.

We will be happy to be of assistance with the popularization, organization and the realization of the seminars in Romania and to have our experts participating in it. We will help to contact all professional organization of judges and lawyers in Romania, for the purpose to invite the most interested representatives as participants in all activities.

Our experts will wishfully participate in the development of the specialized web-site and the web-platform for distance learning. We see this project as an excellent possibility to use the final outputs of the project in our own teaching activities and to get involved in the teaching and studying HUB with all other partners.

We believe such a partnership can become an excellent basis for further common projects and fruitful cooperation with our colleagues from Bulgaria and Greece.

We know well the capacity of the Center for Continuing Education by the Law Faculty of Sofia University and we are sure this project will be another successful activity of our Bulgarian colleagues, therefore we are happy to collaborate with.

We also express our will to take part in the following development of the project through activities which will promote the broad use of the project-related and built web-site and platform for e-learning.

The Faculty of Law of the University of Bucharest is convinced about the successful outcome of the project and wishes a great success to all participants.

Sincerely yours,  
**Professor Flavius-Antoniou BAIAS**  
**Dean - Faculty of Law**  
**University of Bucharest**





РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА  
УНИВЕРЗИТЕТ "Св. Кирил и Методиј", Скопје  
ПРАВЕН ФАКУЛТЕТ "Јустинијан Први"  
Скопје



Број: 03-15/7

Скопје, 11-11-2010

Тел ++389 2 3117-244  
3117-153  
3226-023  
3226-836  
Факс ++389 2 3227-549  
www.pl.ukim.edu.mk

## Letter of Support

To  
the Center for Continuing Education  
by the Faculty of Law, Sofia University  
*Prof. Dr. jur. Atanas Semov, Jean Monnet Chair*

Dear Prof. Semov,

The Iustinianus Primus Faculty of Law of "Ss. Cyril and Methodius" University of Skopje declares its support of the „HUB (How to apply the Union's Charter of human rights on Balkans)" project.

The project provides training for judges and advocates from Bulgaria, Greece and Romania on the correct application of the EU Charter of Fundamental Rights. As far as one of its main axes concerns the protection of migrants' human rights in these three EU member states, the project is also of great interest to Macedonia as a candidate of EU membership but also because the topic-related problems are common and the rule of law in the neighboring countries is directly connected with the decrease of Macedonia's problems as a next country on the Balkan Route of migrants.

Because of this we believe that the successful implementation of such a project would be of a great value for the lawyers – but also for the professors and students of the Faculty of Law – in Macedonia.

The building of a web-site with a platform for distance e-learning – as a real HUB open also for us as a partner! – will enable the better teaching the EU Law and the Charter and better protection of the Human rights in Macedonia.

We will be happy to be invited to participate in the seminars in Bulgaria and in the planned exchange of good practices between judges and lawyers in order to accomplish truly important results.

We are aware of the great necessity of a deeper knowledge of the Charter of Fundamental Rights (especially its scope and application).

We believe such a partnership can become an excellent basis for further common projects and fruitful cooperation with our colleagues from Bulgaria, Greece and Romania.

We also look at this project as a continuation of the successful activities of the Center for Continuing Education by the Law Faculty of Sofia University, in some of which (for example the French-German European Itinerant University that has taken place in 2016 in Skopje and Sofia!) we are already related.

We also express our will to take part in the following development of the project through activities which will promote the broad use of the project-related and built web-site and platform for e-learning.

We wish you success!

Date: November 14, 2016.

Sincerely yours



Prof. dr.sc. Sašo Georgievski,

Dean of Iustinianus Primus School of law

Ss. Cyril and Methodius University

